

REPUBLIKA SLOVENIJA / REPUBLIC OF SLOVENIA  
MINISTRSTVO ZA KMETIJSTVO, GOZDARSTVO IN PREHRANO /  
MINISTRY OF AGRICULTURE, FORESTRY AND FOOD  
Uprava Republike Slovenije za varno hrano, veterinarstvo in varstvo rastlin /  
The Administration of the Republic of Slovenia for Food Safety,  
Veterinary Sector and Plant Protection

VS-40/363 Libanon

**ZDRAVSTVENO SPRIČEVALO ZA IZVOZ KONJ IZ EVROPSKE UNIJE V LIBANON /**  
**HEALTH CERTIFICATE FOR THE PERMANENT EXPORT OF HORSES FROM THE EUROPEAN UNION TO THE**  
**LEBANON**

Št. spričevala / No. of certificate .....

Država članica odpošiljanja<sup>(1)</sup> / Member State of dispatch<sup>(1)</sup>: **REPUBLIKA SLOVENIJA / REPUBLIC OF SLOVENIA**

Pristojno ministrstvo / Ministry responsible: **MINISTRSTVO ZA KMETIJSTVO, GOZDARSTVO IN PREHRANO /**  
**MINISTRY OF AGRICULTURE, FORESTRY AND FOOD**

**I. IDENTIFIKACIJA ŽIVALI / IDENTIFICATION OF THE ANIMAL**

Ime / Name	Pasma – starost – spol – barva / Breed - Age – Sex - Colour	Način identifikacije / Method of identification
1. Potni list za identifikacijo konja, se lahko priloži k temu spričevalu pod pogojem, da je njegova številka navedena / A passport identifying the equine horse may be attached to this certificate provided that its number is stated		
a) Št. identifikacijskega dokumenta (potni list) / No of identification document (passport): .....		
b) Potrdil / Validity by: .....		
(Ime pristojnega organa) / (Name of competent authority)		

**II. POREKLO IN NAMEMBNI KRAJ KONJA / ORIGIN AND DESTINATION OF THE HORSE**

Konj se pošilja iz / The horse is to be sent from:

.....  
(Kraj izvoza, pregleda in izdaje spričevala) / (Place of export, examination and certification)

V / To: .....

(s tovornim vozilom / z letalom) / (By Lorry / Aircraft).....

.....  
(Navedi prevozno sredstvo in registrske oznake, št. leta ali registrirano ime, če je primerno) /  
(Indicate means of transport & registration marks, flight number or registered name as appropriate)

Ime in naslov pošiljatelja / Name and address of consignor: .....

Ime in naslov prejemnika / Name and address of consignee: .....

**III. PODATKI O ZDRAVSTVENEM STANJU / HEALTH INFORMATION**

Podpisani potrjujem, da zgoraj opisani konj izpolnjuje naslednje zahteve: / I, the undersigned, certify that the Horse described above meets the following requirements:

- a)** da je bil pregledan danes, dne .....(datum) in ne kaže nobenih kliničnih znakov kužne ali nalezljive bolezni; / it has been examined today ..... (date) and shows no clinical signs of infectious and contagious disease;
- b)** da ni namenjen za usmrtitev v skladu z nacionalnim programom za izkoreninjanje kužnih ali nalezljivih bolezni; / it is not intended for slaughter under a national programme of infectious or contagious disease eradication;
- c)** (i) da ne izvira z ozemlja ali dela ozemlja<sup>(1)</sup> države članice, za katero veljajo omejitve zaradi konjske kuge; <sup>(2)</sup> / it does not come from the territory or part of the territory<sup>(1)</sup> of a Member State which is the subject of restrictions for reasons of African Horse Sickness; <sup>(2)</sup>
- (ii) izvira z ozemlja ali dela ozemlja<sup>(1)</sup> države članice, kjer velja prepoved zaradi zdravstvenih razlogov živali in so bili opravljeni testi iz člena 5(3) Direktive 90/426/EES v izolaciji na postaji \_\_\_\_\_ med \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_; <sup>(2)</sup> / it comes from the territory or part of the territory<sup>(1)</sup> of a Member State which was subject to prohibition for animal

health reasons and has undergone, with satisfactory results, the tests provided for in Article 5(3) of Directive 90/426/EEC in the quarantine Station of \_\_\_\_\_ between \_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_; <sup>(2)</sup>

(iii) Bodisi / Either (a) navedena žival ni cepljena proti konjski kugi;<sup>(2)</sup> /  
the said animal is not vaccinated against African Horse Sickness;<sup>(2)</sup>

Ali / Or (b) navedena žival je bila cepljena proti konjski kugi dne ..... (datum)<sup>(2)</sup> /  
the said animal was vaccinated against African Horse Sickness on ..... (date)<sup>(2)</sup>

**d)** da ne izvira z gospodarstva, kjer je veljala prepoved zaradi zdravstvenega varstva živali, in prav tako ni bila v stiku s kopitarji z gospodarstva, kjer je veljala prepoved zaradi zdravstvenega varstva živali /  
it has not come from a holding which was subject to prohibition for animal health reasons, nor had contact with equidae from a holding which was subject to prohibition for animal health reasons:

i) v primeru kopitarjev, pri katerih se sumi okužba s spolno kugo konj, šest mesecev od datuma zadnjega dejanskega ali možnega stika z bolno živaljo. Za žrebce prepoved velja, dokler žival ni kastrirana; /  
during six months in the case of equidae suspected of having contracted Dourine, beginning on the date of the last actual or possible contact with a sick animal. However, in the case of a stallion, the prohibition should apply until the animal is castrated.

ii) v primeru smrkavosti ali konjskega encefalomielitisa, šest mesecev od datuma usmrtnosti obolelih živali; /  
during six months in the case of Glanders or Equine Encephalomyelitis, beginning on the day on which the equidae suffering from the disease in question are slaughtered;

iii) v primeru infektivne anemije do datuma usmrtnosti okuženih živali, preostale živali pa so negativno reagirale na dva Cogginsova testa, izvedena v razmaku treh mesecev; /  
in the case of Infectious Anaemia, until the date on which, the infected animals having been slaughtered, the remaining animals have shown a negative reaction to two Coggins Tests carried out three months apart;

iv) v primeru vezikularnega stomatitisa, šest mesecev od zadnjega zabeleženega primera; /  
during six months from the last case in the case of Vesicular Stomatitis;

v) v primeru stekline, en mesec od zadnjega zabeleženega primera; /  
during one month from the last case, in the case of Rabies;

vi) v primeru vrančnega prisada, petnajst dni od zadnjega zabeleženega primera. /  
during 15 days from the last recorded case, in the case of Anthrax.

Če so bile na gospodarstvu vse živali vrste, ki so dovzetne za bolezen, usmrčene, objekti pa razkuženi, traja prepoved 30 dni od dneva, ko so bile živali usmrčene in objekti razkuženi, razen v primeru vrančnega prisada, pri katerem je čas prepovedi 15 dni. /  
If all the animals of species susceptible to the disease located on the holding have been slaughtered and the premises disinfected during 30 days, beginning on the day on which the animals were destroyed and the premises disinfected, except in the case of Anthrax, where the period of prohibition is 15 days.

**e)** da žival, po mojem najboljšem vedenju, v obdobju 15 dni pred izvozom ni bila v stiku s kopitarji, obolelimi za nalezljivo ali kužno boleznijo. /  
to the best of my knowledge it has not been in contact with equidae suffering from an infectious or contagious disease in the 15 days prior to this declaration.

V času pregleda je bila zgoraj navedena žival sposobna za prevoz za predvideno potovanje v skladu z določili Uredbe (ES) št. 1/2005. /

At the time of inspection the above animals were fit to be transported on the intended journey in accordance with the provisions of Regulation (EC) No 1/2005.

**IV.** Spričevalo velja 10 dni. / The certificate is valid for 10 days.

Datum / Date	Kraj / Place	Žig (*) in podpis uradnega veterinarja Stamp (*) and signature of the official veterinarian

(Ime z velikimi tiskanimi črkami, kvalifikacija in naziv)

(\*) Barva žiga mora biti različna od barve tiska. /

(Name in block letters, qualification and title)

(\*) The colour of the stamp must be different to that of the printing.

<sup>(1)</sup> Del ozemlja v skladu s 13 (2) členom Direktive Sveta 90/426/EGS. /  
Part of territory in accordance with Article 13 (2) of Council Directive 90/426/EEC.

<sup>(2)</sup> Črtaj kot ustreza. /  
Delete as appropriate.